



Formulaire officiel pour l'inscription et la radiation du chiffre 178
« changement de détenteur interdit » dans le permis de circulation ¹⁾

Art. 80 al. 4 et 5 ; art. 81 al. 2 – 4 de l'OAC ; directives 6 asa

L'autorité d'admission ne reconnaîtra pas les documents photocopiés ou envoyés par fax.

1) édité par : Association des services des automobiles asa, février 2005

Remarques générales

Par sa signature, le détenteur du véhicule, resp. la personne ou entreprise bénéficiaire, renonce explicitement et irrévocablement à toute prétention en matière de responsabilité à l'encontre de l'autorité d'admission ou de ses employés, au cas où un changement de détenteur s'effectuerait malgré l'inscription figurant dans le permis de circulation, ou si cette inscription était radiée du permis de circulation sans l'autorisation nécessaire.

L'obtention frauduleuse d'un permis (p. ex. en donnant des renseignements inexacts, en dissimulant des faits importants ou en présentant de faux certificats) est, conformément à l'art. 97, al. 1, LCR, punie de l'emprisonnement ou de l'amende.

MOTIF (cocher ce qui convient)

- ☒ Leasing ☐ Auto-partage ☐ Voiture de location ☐ Véhicule de remplacement pour des clients ☐ Autres motifs

1.1 DETENTEUR/DETENTRICE DU VEHICULE (requérant/e)

Nom/Prénom	Timbre de l'entreprise
Date de naissance	
Rue	
NP/Localité	

1.2 DONNEES CONCERNANT LE VEHICULE

--	--	--

N. de matricule

--	--	--

--	--	--

--

Marque et type

☒ **Inscription chiffre 178**

Sans l'aval du détenteur du véhicule et de la personne/entreprise bénéficiaire l'autorité d'admission refuse: a) l'annulation du permis de circulation b) l'établissement du permis de circulation au nom d'un autre détenteur c) la radiation de l'inscription.

☐ **Radiation chiffre 178**

Si le détenteur du véhicule diffère de la personne/entreprise bénéficiaire, la radiation ne peut intervenir qu'avec l'aval de cette dernière ou sur la base d'un jugement exécutoire statuant sur les rapports de propriété.

Date

Signature (au stylo bleu)

2. Personne/entreprise bénéficiaire (p. ex. société de leasing)

à remplir uniquement si le détenteur du véhicule diffère de la personne/entreprise bénéficiaire

Nom/Prénom GE Money Bank SA	Timbre de l'entreprise
Date de naissance	
Rue Bändliweg 20	
NP/Localité 8048 Zürich	Code ASSL de la société de leasing BN 1

☒ **Inscription chiffre 178**

Nous confirmons que l'inscription dans le permis de circulation est effectuée à notre demande.

☐ **Radiation chiffre 178**

Nous autorisons la radiation de l'inscription du permis de circulation.

Les signatures scannées provenant des sociétés de leasing ne sont reconnues par les autorités d'admission que si ces dernières sont en possession d'une déclaration des sociétés concernées par laquelle elles renoncent à toute prétention à leur encontre en cas d'usage abusif du formulaire.

Date

Signature(s) **R. Brändli** **G. Scarfo**
(Signatures scannées autorisées seulement pour les sociétés de leasing avec déclaration générale de renonciation)